

**GAGGIA**  
**MILANO**



**ENGLISH**

**PORTUGUÊS**

**GAGGIA BESANA**

RI8180 (HD8651)

User manual  
Manual de instruções





# Índice

---

Introdução	31
Descrição geral (fig. 1)	31
Antes da primeira utilização	32
Instalação da máquina	32
Preparar para a utilização	33
Encher o depósito de água	33
Encher o recipiente para grãos de café	33
Aquecer a máquina	34
Ciclo de enxaguamento manual	35
Instalação do filtro de água Intenza+	36
Utilizar a máquina	37
Preparar 1 ou 2 chávenas de café expresso ou café normal	37
Preparar espuma de leite	38
Água quente	39
Ajustar a máquina	40
Ajustar o grau de moagem	40
Ajustar a quantidade de café	41
Limpeza e manutenção	41
Limpar o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico	42
Limpar a unidade de preparação	42
Lubrificação	45
Descalcificar a máquina	46
Procedimento de descalcificação	46
Preparação	46
Ciclo de descalcificação	47
Ciclo de enxaguamento	47
Se não conseguir concluir o procedimento de descalcificação	48
Significado dos sinais luminosos	49
Resolução de problemas	52
Especificações técnicas	54



## Introdução

Parabéns pela aquisição da máquina de café Gaggia Besana!

A máquina é adequada para preparar café expresso utilizando grãos de café inteiros. Esta também pode fornecer vapor e água quente. Neste manual do utilizador, encontra todas as informações de que necessita para instalar, utilizar e efectuar a manutenção da sua máquina.

Esta máquina foi testada com café. Mesmo que esteja devidamente limpa, poderá apresentar resíduos dessa substância. Em qualquer caso, garantimos que a máquina é absolutamente nova.

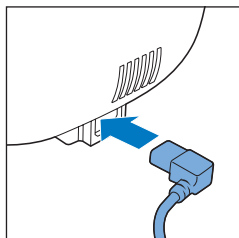
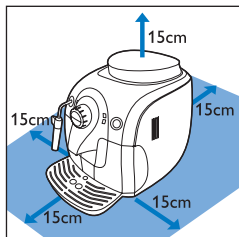
## Descrição geral (fig. 1)

- 1 Painel de controlo
- 2 Ícone de vapor
- 3 Botão de controlo
- 4 Ícone de grãos de café
- 5 Botão para café expresso
- 6 Botão para café normal
- 7 Ícone de água quente
- 8 Luz de descalcificação
- 9 Luz de aviso
- 10 Luz de 2 chávenas
- 11 Luz de "Depósito de água vazio"
- 12 Botão para ligar/desligar com luz
- 13 Bocal de água quente/vapor
- 14 Pega de protecção
- 15 Acessório para espuma de leite clássico (apenas em modelos específicos)
- 16 Depósito de água
- 17 Bico de café
- 18 Tampa do tabuleiro de recolha de pingos
- 19 Indicador do "tabuleiro de recolha cheio"
- 20 Tabuleiro de recolha
- 21 Recipiente para café moído
- 22 Unidade de preparação
- 23 Acesso de manutenção
- 24 Botão de ajuste do grau de moagem
- 25 Moinho de café em cerâmica
- 26 Recipiente para grãos de café
- 27 Ferramenta de ajuste do grau de moagem
- 28 Tampa do recipiente para grãos de café

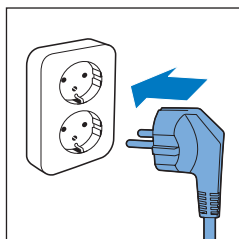
## Antes da primeira utilização

### Instalação da máquina

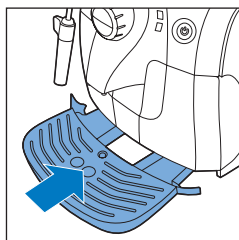
- 1 Retire todos os materiais de embalagem da máquina.
- 2 Coloque a máquina numa mesa ou bancada afastada de torneiras, do lava-loiça e de fontes de calor.
- 3 Deixe, no mínimo, 15 cm de espaço livre na parte superior, na parte posterior e de ambos os lados da máquina.



- 4 Introduza a ficha pequena na tomada localizada na parte posterior da máquina.



- 5 Introduza a ficha na tomada eléctrica.

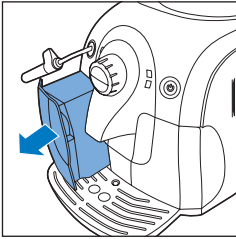


- 6 Retire o autocolante protector do tabuleiro de recolha de pingos e insira o tabuleiro de recolha nas ranhuras de guia na parte frontal da máquina.

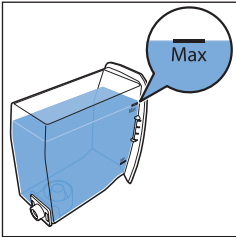
**Nota:** Certifique-se de que o tabuleiro de recolha está totalmente inserido.

## Preparar para a utilização

### Encher o depósito de água



- 1 Retire o depósito de água da máquina.
- 2 Enxagúe o depósito de água sob a torneira.

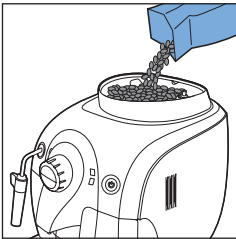


- 3 Encha o depósito com água fria da torneira até ao nível MAX.

**Atenção:** Nunca encha o depósito de água com água morna, quente ou água com gás, pois isto pode causar danos no depósito de água e na máquina.

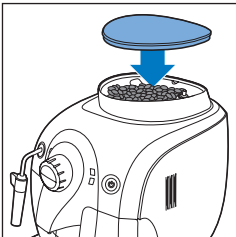
- 4 Volte a inserir o depósito de água na máquina.

### Encher o recipiente para grãos de café



- 1 Encha o recipiente para grãos de café com grãos para café expresso.

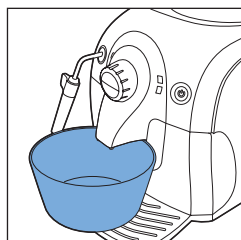
**Atenção:** Utilize apenas grãos para café expresso. Nunca utilize café moído, grãos de café não torrados nem grãos de café caramelizados, pois isto pode causar danos na máquina.



- 2 Coloque a tampa no recipiente para grãos de café.

## Aquecer a máquina

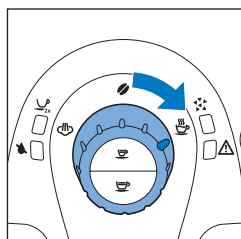
Durante o processo inicial de aquecimento, água limpa flui através do circuito interno para aquecer a máquina. Isto demora alguns segundos.



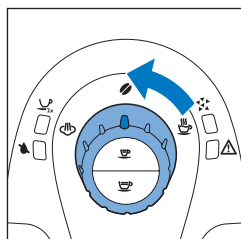
- 1 Coloque um recipiente sob o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico e o bico de café. Certifique-se de que o botão de controlo está direccionado para o ícone de grãos de café.



- 2 Prima o botão para ligar/desligar.



- 3 Quando a luz de aviso apresentar uma intermitência rápida, rode o botão de controlo para o ícone de água quente e aguarde alguns segundos.
  - A luz de aviso apaga-se e sai um pouco de água pelo bocal de água quente/vapor ou pelo acessório para espuma de leite clássico.



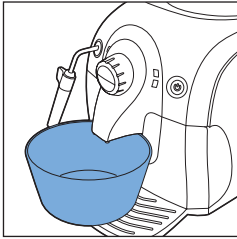
- 4 Alguns segundos depois, quando parar de sair água quente pelo bocal de água quente/vapor e a luz de aviso apresentar uma intermitência lenta, rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café.
  - A máquina está a aquecer e o botão para ligar/desligar apresenta uma intermitência lenta.
  - Quando a máquina estiver quente, é realizado um ciclo de enxaguamento automático para limpar o circuito interno com água limpa. A água flui através do bico de café.
  - Quando o botão para ligar/desligar de manter continuamente aceso, a máquina está pronta para o ciclo de enxaguamento manual.

**Nota:** Pode interromper o ciclo de enxaguamento automático, premindo o botão para café expresso ou o botão para café normal.

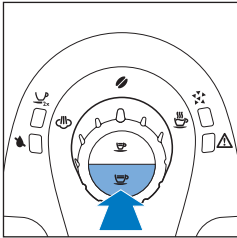
**Nota:** O ciclo de enxaguamento automático também é efectuado 15 minutos depois de o aparelho mudar para o modo de espera ou se desligar.

## Ciclo de enxaguamento manual

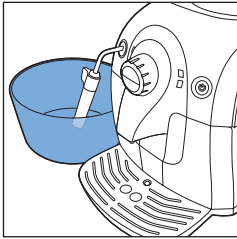
Durante o ciclo de enxaguamento manual, a máquina tira uma chávena de café para preparar o circuito interior para a utilização.



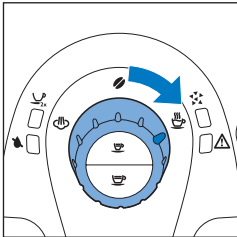
- 1 Coloque um recipiente sob o bico de café.
- 2 Certifique-se de que o botão para ligar/desligar se mantém continuamente aceso.



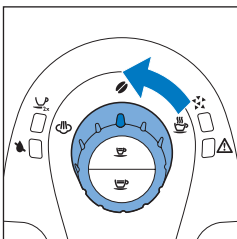
- 3 Prima o botão para café normal.
  - A máquina começa a tirar uma chávena de café para preparar o circuito interior para a utilização. Este café não pode ser consumido.
- 4 Esvazie a taça depois do ciclo de preparação estar concluído.



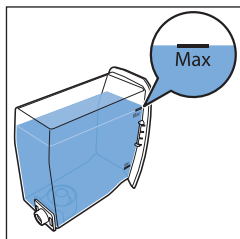
- 5 Coloque um recipiente sob o bocal de água quente/vapor ou do acessório para espuma de leite clássico.



- 6 Rode o botão de controlo para o ícone de água quente.
- 7 Deixe a água fluir até o depósito de água estar vazio.
  - A luz de "depósito de água vazio" permanece continuamente acesa.



- 8 Rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café.



9 Encha o depósito com água limpa até ao nível MAX.

- A máquina está pronta para ser utilizada.

**Nota:** As primeiras chávenas de café podem ser um pouco aguadas, isto é normal. A máquina necessita de completar alguns ciclos de preparação para otimizar as suas definições.

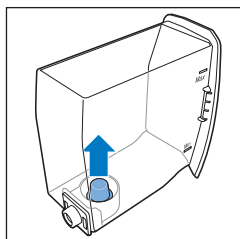
## Instalação do filtro de água Intenza+

Aconselhamo-lo a instalar o filtro de água Intenza+ pois isto previne a acumulação de calcário na máquina. Pode comprar o filtro de água Intenza+ em separado.

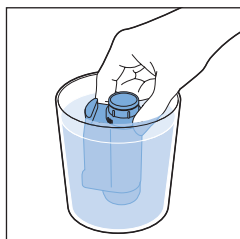
Para mais informações, consulte o capítulo "Garantia e assistência", secção "Encomendar produtos de manutenção".

1 Retire o filtro branco pequeno do depósito de água e guarde-o num lugar seco.

**Nota:** Guarde o filtro branco pequeno para utilização futura. Irá precisar deste para o processo de descalcificação.



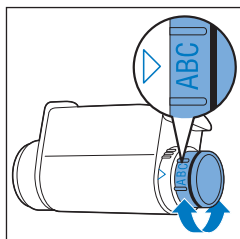
2 Retire o filtro da embalagem e mergulhe-o em água fria com a abertura voltada para cima. Pressione suavemente ambos os lados do filtro para permitir a libertação das bolhas de ar.



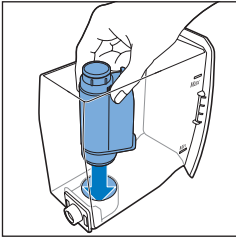
3 Rode o botão do filtro para a definição que corresponde à dureza da água na sua área de residência.

- A Água macia
- B Água dura (predefinição)
- C Água muito dura

**Nota:** Pode testar a dureza da água com uma tira de teste para dureza da água.







- 4 Coloque o filtro no depósito de água vazio. Pressione-o até não ser possível movê-lo.
- 5 Encha o depósito com água limpa até à indicação MAX e volte a inseri-lo na máquina.
- 6 Deixe a máquina preparar água quente até o depósito de água ficar vazio (consulte o capítulo "Utilizar a máquina", secção "Água quente").
- 7 Volte a encher o depósito com água limpa até ao nível MAX e insira-o novamente na máquina.
  - O botão para ligar/desligar mantém-se continuamente aceso.

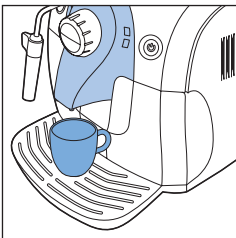
A máquina está pronta para ser utilizada.

## Utilizar a máquina

Para garantir um café expresso perfeito, a máquina enxagua regularmente o seu circuito interior com água. Este ciclo de enxaguamento automático ocorre 15 minutos depois de o aparelho mudar para o modo de espera ou se desligar. Durante o ciclo de enxaguamento automático, alguma água flui através do circuito interior e sai directamente para o tabuleiro de recolha de pingos. Esvazie o tabuleiro de recolha regularmente.

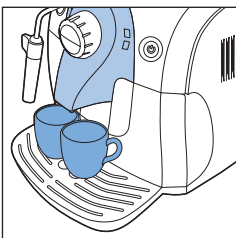
## Preparar 1 ou 2 chávenas de café expresso ou café normal

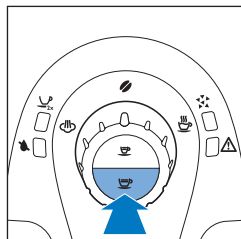
- 1 Certifique-se de que o botão para ligar/desligar se mantém continuamente aceso a verde e o botão de controlo está direccionado para ícone de grãos de café.
- 2 Coloque 1 ou 2 chávenas sobre a tampa do tabuleiro de recolha de pingos.



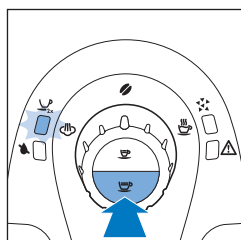
- 3 Prima o botão para café expresso ou o botão para café normal.

**Nota:** Pode interromper o ciclo de preparação de café a qualquer altura. Para isso, prima o mesmo botão (para café expresso ou para café normal) que premiu para iniciar a preparação do café.





- Prima uma vez o botão para café expresso ou o botão para café normal para preparar 1 chávena de café.
- A máquina mói a quantidade necessária de grãos de café para uma chávena e, em seguida, prepara uma chávena de café.



- Prima duas vezes o botão para café expresso ou o botão para café normal para preparar 2 chávenas de café.
- A luz de 2 chávenas acende-se. A máquina mói a quantidade necessária de grãos de café para uma chávena e, em seguida, enche as duas chávenas até meio. Em seguida, a máquina mói novamente grãos de café para uma chávena e acaba de encher as duas chávenas.

#### 4 Prima o botão para ligar/desligar para desligar a máquina.

- Se preparar apenas uma chávena de café, a máquina enxagua por breves instantes o circuito interior antes de se desligar.

**Nota:** Quando a máquina é deixada no modo de espera, esta desliga-se automaticamente após 180 minutos.

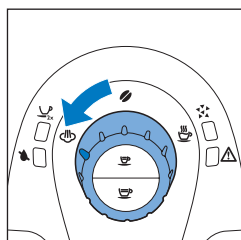
## Preparar espuma de leite

Se quiser preparar espuma de leite depois de ligar a máquina ou depois de preparar uma chávena de café, poderá existir ainda água no circuito interno. Primeiro tem de deixar que esta água flua para fora da máquina.

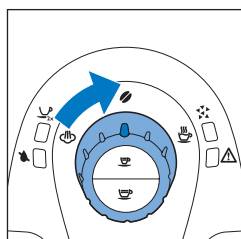
### 1 Coloque uma chávena grande sob o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico.

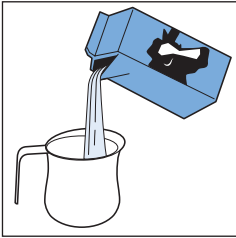
### 2 Rode o botão de controlo para o ícone de vapor.

- O botão para ligar/desligar fica intermitente enquanto a água aquece.
- Sai água quente pelo bocal de água quente/vapor ou pelo acessório para espuma de leite clássico.



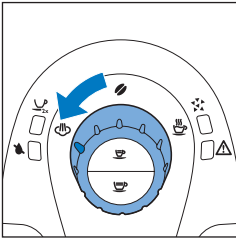
### 3 Quando sair apenas vapor pelo bocal de água quente/vapor ou pelo acessório para espuma de leite clássico, rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café.





- Encha um jarro com leite frio até 1/3 da capacidade.

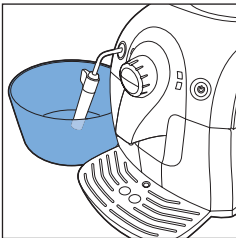
**Nota:** Utilize leite frio (a uma temperatura aproximada de 5 °C) com um teor proteico de, no mínimo, 3% para garantir a melhor espuma de leite. Pode utilizar leite gordo ou meio gordo, dependendo da sua preferência.



- Mergulhe o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico no leite e rode o botão de controlo para o ícone de vapor. Prepare a espuma de leite rodando suavemente o jarro e movendo-o para cima e para baixo.
- Quando a espuma de leite tiver a consistência desejada, rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café.

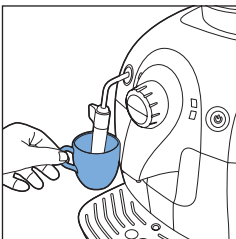
Depois de preparar a espuma de leite, a máquina precisa de arrefecer antes de poder preparar café. Siga os passos seguintes.

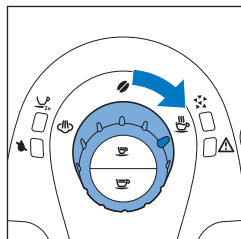
- Prima o botão para café expresso ou o botão para café normal.
  - O botão para ligar/desligar apresenta uma intermitência rápida para indicar que a máquina está demasiado quente e que não é possível preparar café.
- Coloque um recipiente sob o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico e rode o botão de controlo para o ícone de água quente.
- Sai água quente pelo bocal de água quente/vapor ou pelo acessório para espuma de leite clássico.
- Aguarde até que a água pare de fluir e o botão para ligar/desligar se mantenha continuamente aceso.
- Rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café.
  - A máquina está pronta para preparar café.



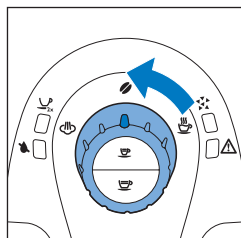
## Água quente

- Certifique-se de que o botão para ligar/desligar se mantém continuamente aceso. Se o botão para ligar/desligar apresentar uma intermitência lenta, a máquina está a aquecer.
- Coloque uma chávena sob o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico.





- 3 Rode o botão de controlo para o ícone de água quente.
- Sai água pelo bocal de água quente/vapor ou pelo acessório para espuma de leite clássico.



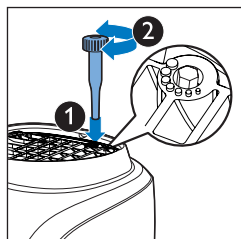
- 4 Rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café quando a chávena tiver a quantidade de água quente pretendida.

## Ajustar a máquina

Pode ajustar o grau de moagem e a quantidade de café para obter um resultado totalmente personalizado a seu gosto.

## Ajustar o grau de moagem

Pode ajustar o grau de moagem da máquina. Em cada grau de moagem seleccionado, o moinho de café em cerâmica garante uma moagem totalmente uniforme para todas as chávenas de café que prepara. Este preserva todo o aroma do café e fornece um sabor perfeito em cada chávena.



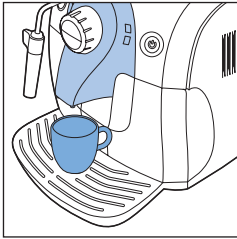
- 1 Prima firmemente o botão de ajuste do grau de moagem (1) e, em seguida, avance um nível de cada vez (2). Pode escolher entre 5 definições diferentes para o grau de moagem. Quanto mais pequeno for o ponto, mais forte será o café. A diferença torna-se perceptível depois de preparar 2 a 3 chávenas de café com a nova definição.

**Atenção:** Não avance mais do que um nível de cada vez com o botão de ajuste do grau de moagem para evitar danos no moinho.

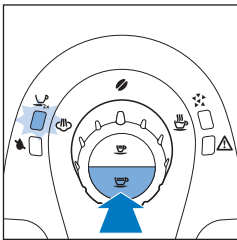


## Ajustar a quantidade de café

Pode ajustar a quantidade de café que prefere e o tamanho das suas chávenas. Tanto o botão para café normal como o botão para café expresso podem ser programados.



- 1 Coloque uma chávena na tampa do tabuleiro de recolha de pingos.



- 2 Mantenha premido o botão do tipo de café que pretende ajustar. Solte o botão quando a máquina começar a moer grãos de café.
  - A luz de 2 chávenas e o botão para ligar/desligar apresentam uma intermitência lenta.
- 3 Prima o mesmo botão novamente quando a chávena tiver a quantidade de café pretendida.

A máquina guarda automaticamente a nova definição.

## Limpeza e manutenção

A limpeza e a descalcificação regulares prolongam a vida útil da sua máquina e asseguram uma qualidade e sabor ótimos do seu café.

**Atenção:** Não imerja a máquina em água nem em qualquer outro líquido.

**Atenção:** Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar a máquina.

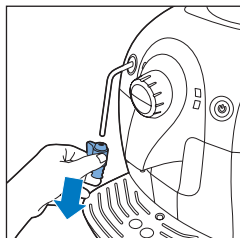
**Atenção:** Antes de limpar a máquina, desligue-a sempre da tomada e deixe-a arrefecer.

**Nota:** Nenhuma das peças amovíveis pode ser lavada na máquina da loiça. Enxagúe-as em água corrente.



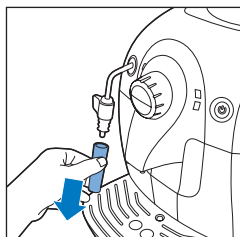
## Limpar o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico

Limpe o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico com um pano húmido após cada utilização. Limpe o bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico em profundidade uma vez por semana.

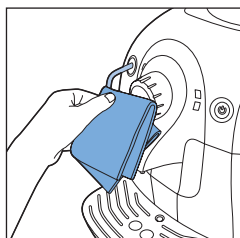


- 1 Retire a pega de protecção do bocal de água quente/vapor puxando-a para baixo.

**Atenção:** O bocal de água quente/vapor ou o acessório para espuma de leite clássico pode estar quente.



- Se a sua máquina tiver um acessório para espuma de leite clássico, retire o tubo e a parte superior.
- 2 Enxagúe o tubo e a parte superior com água limpa e seque-os com um pano seco.



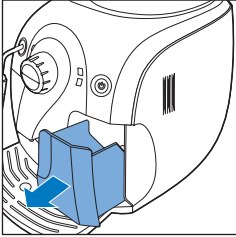
- 3 Limpe o bocal de água quente/vapor com um pano húmido para remover resíduos de leite.
- 4 Coloque a pega de protecção e o acessório para espuma de leite clássico (se existente) novamente no bocal de água quente/vapor. Quando ouvir um estalido, significa que estão posicionados correctamente.

## Limpar a unidade de preparação

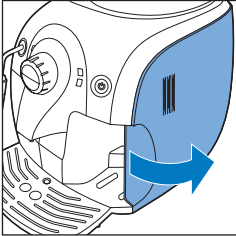
**Atenção:** Não lave a unidade de preparação na máquina de lavar loiça e não utilize detergente da loiça ou um agente de limpeza para a lavar.

Lave a unidade de preparação uma vez por semana.

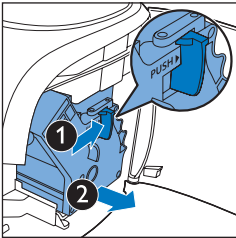
- 1 Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.



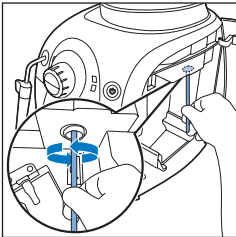
2 Retire o recipiente para café moído da máquina.



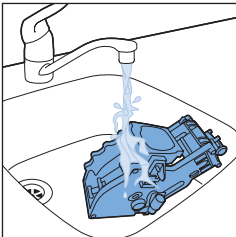
3 Abra o acesso de manutenção.



4 Prima o botão PUSH (1) e puxe pela pega da unidade de preparação (2) para a retirar da máquina.



5 Limpe cuidadosamente o tubo de saída de café com o cabo de uma colher ou outro utensílio de cozinha com uma ponta arredondada.



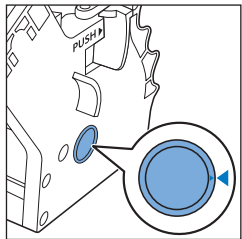
6 Enxágüe a parte exterior da unidade de preparação em água corrente tépida.

**Atenção:** Nunca use detergente da loiça ou outro agente de limpeza para lavar a unidade de preparação.

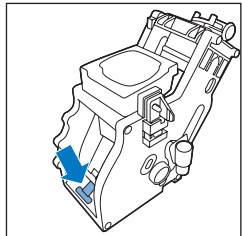
**Atenção:** Não seque a unidade de preparação com um pano para evitar que se acumulem as fibras no interior da unidade de preparação. Depois do enxaguamento, sacuda a água em excesso da unidade de preparação ou deixe-a secar ao ar.



## 44 PORTUGUÊS

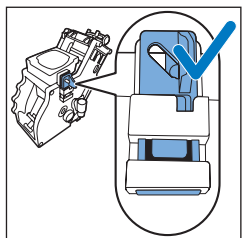


- 7 Antes de introduzir a unidade de preparação novamente na máquina, certifique-se de que os dois sinais de referência laterais correspondem entre si. Se estes não corresponderem, execute os seguintes passos:

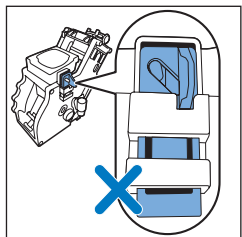


- Assegure-se de que a alavanca está em contacto com a base da unidade de preparação.

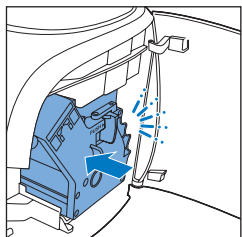
- 8 Certifique-se de que o gancho de bloqueio da unidade de preparação está na posição correcta.



- Para posicionar o gancho correctamente, desloque-o para cima até à sua posição mais elevada.



**Nota:** O gancho não está posicionado correctamente se ainda estiver na posição mais inferior.



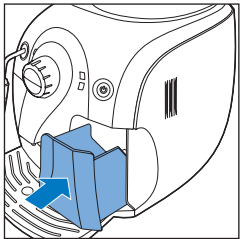
- 9 Introduza a unidade de preparação novamente no interior da máquina deslizando-a pelas calhas de guia nas partes laterais até esta encaixar na sua posição com um estalido.

**Atenção:** Não prima o botão PUSH.

- 10 Feche o acesso de manutenção.





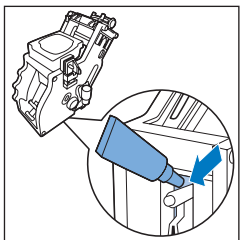


- 11 Volte a introduzir o recipiente para café moído na máquina.

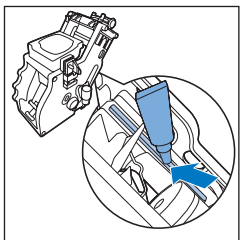
## Lubrificação

Para obter o melhor desempenho da máquina, lubrifique a unidade de preparação depois de preparar 500 chávenas de café ou uma vez a cada 3 meses.

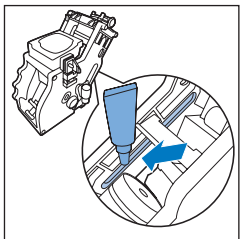
- 1 Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
- 2 Siga os passos 2 a 4 na secção "Limpar a unidade de preparação" para remover a unidade de preparação da máquina.
- 3 Aplique um pouco de lubrificante à volta do eixo na parte inferior da unidade de preparação.



- 4 Aplique um pouco de lubrificante de ambos os lados da peça apresentada na ilustração.



- 5 Siga os passos 7 a 11 na secção "Limpar a unidade de preparação" para voltar a colocar a unidade de preparação e o recipiente para café moído no interior da máquina.



## Descalcificar a máquina

O calcário acumula-se no interior da máquina durante a utilização. É muito importante remover o calcário da máquina quando a luz de descalcificação cor de laranja se mantiver continuamente acesa. Utilize apenas a solução anticalcário especial da Gaggia para remover o calcário da máquina.

A solução anticalcário da Gaggia foi concebida para assegurar um desempenho ideal da máquina.

**Atenção:** A utilização de outros produtos anticalcário pode causar danos na máquina e deixar resíduos na água.

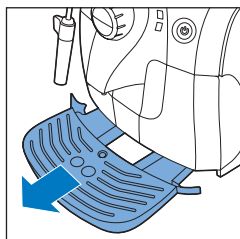
## Procedimento de descalcificação

O procedimento de descalcificação dura 30 minutos e é composto por um ciclo de descalcificação e um ciclo de enxaguamento.

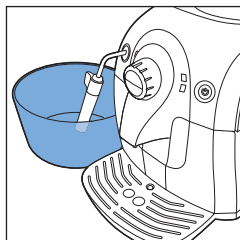
## Preparação

- 1 Desligue a máquina.

**Atenção:** Se não desligar a máquina, não pode entrar no ciclo de descalcificação.

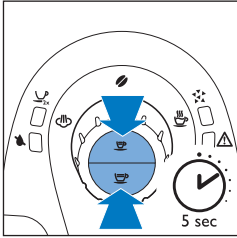


- 2 Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos e volte a colocá-lo. Retire o acessório para espuma de leite clássico (se existente).
- 3 Esvazie o depósito de água e retire o filtro de água Intenza+ (se existente). Verta a embalagem completa da solução anticalcário no depósito de água.
- 4 Adicione água à solução anticalcário no depósito de água até ao nível MAX.

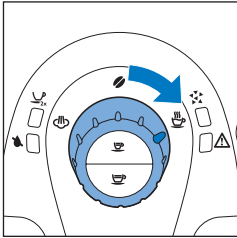


- 5 Certifique-se de que o botão de controlo está definido para o ícone de grãos de café.
- 6 Coloque um recipiente sob o bocal de água quente/vapor.

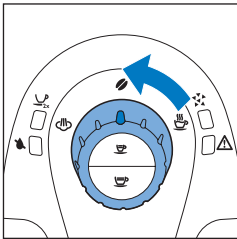
## Ciclo de descalcificação



- 1 Prima o botão para café expresso e o botão para café normal em simultâneo, durante cerca de 5 segundos.
  - A luz de descalcificação cor de laranja apresenta uma intermitência lenta durante todo o ciclo de descalcificação.



- 2 Rode o botão de controlo para o ícone de água quente e prepare água quente. Deixe a água quente fluir pelo bocal de água quente/vapor durante 10 segundos.

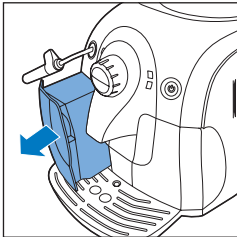


- 3 Rode o botão de controlo novamente para o ícone de grãos de café. Aguarde cerca de 1 minuto para deixar a solução anticalcário actuar.
- 4 Prima o botão para café expresso para preparar uma chávena de café. Aguarde cerca de 1 minuto para deixar a solução anticalcário actuar.

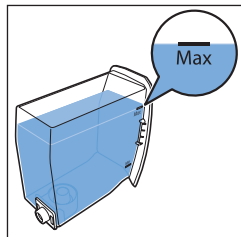
**Nota:** Durante o processo de descalcificação, a função de moagem de café não funciona. Se premir o botão para café expresso, a máquina liberta apenas água.

- 5 Repita os passos 2 a 4 até a luz de "depósito de água vazio" permanecer continuamente acesa.

## Ciclo de enxaguamento

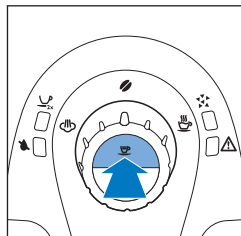


- 1 Retire o depósito de água da máquina e enxagúe-o.

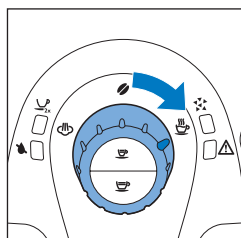


2 Encha o depósito de água com água da torneira limpa até ao nível MAX e volte a introduzir o depósito de água na máquina.

3 Esvazie a taça e volte a colocá-la no tabuleiro de recolha de pingos sob o bocal de água quente/vapor.



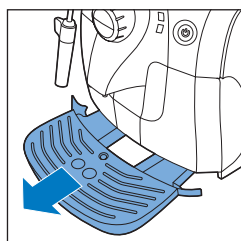
4 Prima o botão para café expresso e prepare uma chávena de café. Repita este procedimento duas vezes.



5 Rode o botão de controlo para o ícone de água quente.

6 Deixe a água quente fluir pelo bocal de água quente/vapor até a luz de "depósito de água vazio" permanecer continuamente acesa.

**Nota:** Se quiser interromper o fluxo de água, rode o botão de controlo para o ícone de grãos de café. Para reiniciar o fluxo de água, rode-o novamente para o ícone de água quente.



7 Retire o tabuleiro de recolha de pingos, passe-o por água e volte a colocá-lo na máquina.

8 Volte a colocar o acessório para espuma de leite clássico.

9 Retire o depósito de água e enxagúe-o.

10 Reinstale o filtro de água Intenza+ (se existente).

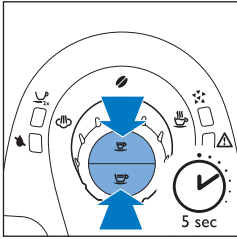
11 Encha o depósito de água com água da torneira limpa até ao nível MAX e volte a introduzir o depósito de água na máquina.

12 Prima o botão para ligar/desligar para desligar a máquina.

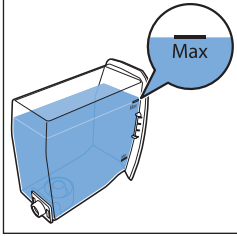
- Quando voltar a ligar a máquina, esta está pronta para ser utilizada novamente.

## Se não conseguir concluir o procedimento de descalcificação

Se a máquina bloquear durante o procedimento de descalcificação, pode premir o botão para ligar/desligar. Isto permite-lhe concluir o procedimento de descalcificação. Siga os passos abaixo para se certificar de que a sua máquina está pronta para preparar café novamente.

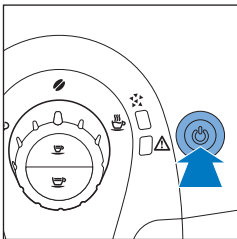


- 1 Prima o botão para café expresso e o botão para café normal em simultâneo, durante cerca de 5 segundos.
- 2 Retire o tabuleiro de recolha de pingos, passe-o por água e volte a colocá-lo na máquina.
- 3 Retire o depósito de água e enxagúe-o.



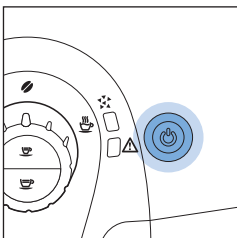
- 4 Encha o depósito de água com água da torneira limpa até ao nível MAX e volte a introduzir o depósito de água na máquina.
- 5 Prima o botão para café expresso e prepare uma chávena de café. Repita este procedimento duas vezes.
- 6 Rode o botão de controlo para o ícone de água quente. Deixe a água quente fluir pelo bocal de água quente/vapor até a luz de "depósito de água vazio" permanecer continuamente acesa.
- 7 Retire o tabuleiro de recolha de pingos, passe-o por água e volte a colocá-lo na máquina.

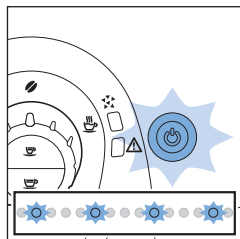
- 8 Volte a colocar o acessório para espuma de leite clássico.
- 9 Retire o depósito de água e enxagúe-o.
- 10 Reinstale o filtro de água Intenza+ (se existente).
- 11 Encha o depósito de água com água da torneira limpa até ao nível MAX e volte a introduzir o depósito de água na máquina.
- 12 Prima o botão para ligar/desligar para desligar a máquina.
  - Quando voltar a ligar a máquina, esta está pronta para ser utilizada novamente.



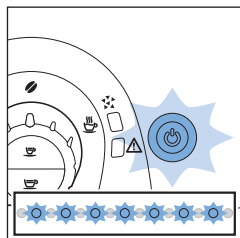
## Significado dos sinais luminosos

- O botão para ligar/desligar mantém-se continuamente aceso. A máquina está pronta a usar.

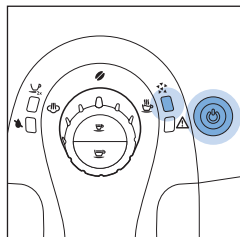




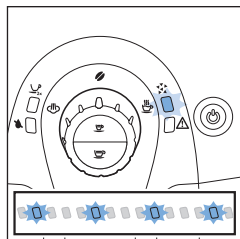
- O botão para ligar/desligar apresenta uma intermitência lenta. A máquina está a aquecer ou a executar um procedimento.



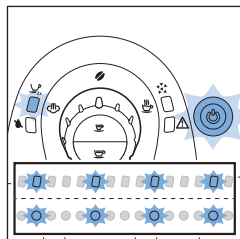
- O botão para ligar/desligar apresenta uma intermitência rápida. A máquina está demasiado quente. Prepare uma chávena de água quente para arrefecer a máquina.



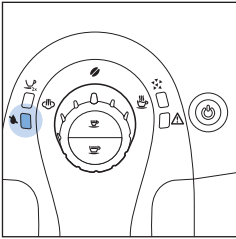
- A luz de descalcificação e o botão para ligar/desligar mantêm-se continuamente acesos. Tem de remover o calcário da máquina. Siga as instruções no capítulo "Descalcificar a máquina".



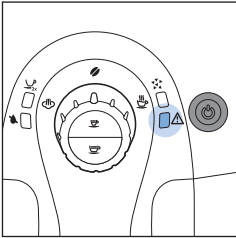
- A luz de descalcificação apresenta uma intermitência lenta. A máquina está a executar a descalcificação.



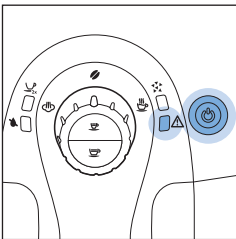
- A luz de 2 chávenas e o botão para ligar/desligar apresentam uma intermitência lenta. A máquina está a programar a quantidade de café a preparar. Siga as instruções no capítulo "Utilizar a máquina", secção "Ajustar a quantidade de café".
- A luz de 2 chávenas mantêm-se continuamente acesa e o botão para ligar/desligar apresenta uma intermitência lenta. A máquina está a preparar duas chávenas de café.



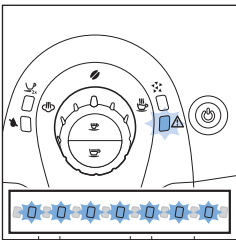
- A luz indicadora de "depósito de água vazio" mantém-se continuamente acesa. O nível de água está baixo. Encha o depósito de água com água limpa até ao nível MAX.



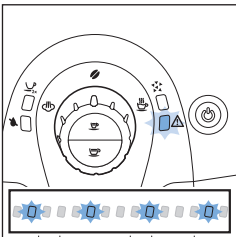
- A luz de aviso permanece continuamente acesa e o botão para ligar/desligar apaga-se. O recipiente para café moído está cheio. Esvazie o recipiente para café moído enquanto a máquina está ligada. Certifique-se de que a luz de aviso fica intermitente antes de voltar a colocar o recipiente para café moído.



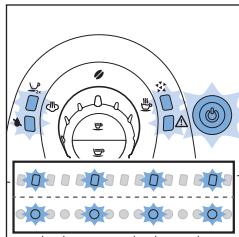
- A luz de aviso e o botão para ligar/desligar mantêm-se continuamente acesos. O recipiente para grãos de café está vazio. Volte a encher o recipiente para grãos de café.



- A luz de aviso apresenta uma intermitência rápida. Não há água no circuito interno. Rode o botão de controlo para o ícone de água quente e deixe a água quente sair da máquina até esta fluir continuamente. Consulte o capítulo "Preparar para a utilização", secção "Aquecer a máquina". Siga os passos 3 e 4.



- A luz de aviso apresenta uma intermitência lenta. A unidade de preparação não está colocada correctamente, o recipiente para café moído não está introduzido, o acesso de manutenção está aberto, ou o botão de controlo não se encontra na posição correcta. Certifique-se de que a unidade de preparação e o recipiente para café moído estão colocados correctamente, a porta de manutenção está fechada e o botão de controlo está na posição correcta. Se não for possível retirar a unidade de preparação ou colocá-la novamente, desligue a máquina e volte a ligá-la.



- As luzes apresentam uma intermitência lenta e simultânea. A máquina não está a funcionar correctamente. Desligue a máquina durante 30 segundos e, em seguida, ligue-a novamente. Execute esta acção duas ou três vezes. Se a máquina não for reposta, contacte o centro de assistência ao cliente da Gaggia no seu país.

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir na máquina. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.gaggia.com](http://www.gaggia.com) ou em [www.gaggia.it](http://www.gaggia.it) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o centro de assistência ao cliente da no seu país.

Problema	Solução
A máquina não funciona.	Certifique-se de que a ficha pequena está bem introduzida na tomada. Insira a ficha na tomada eléctrica e ligue a máquina.  Certifique-se de que a voltagem indicada na máquina corresponde à voltagem eléctrica local.
A máquina está bloqueada no procedimento de descalcificação.	Prima o botão para ligar/desligar. Pode reiniciar o procedimento de descalcificação ou seguir as instruções no capítulo "Descalcificar a máquina", secção "Se não conseguir concluir o procedimento de descalcificação".
O café não está bem quente.	Pré-aqueça as chávenas enxaguando-as em água quente. Utilize chávenas com paredes finas.
A temperatura do café diminui ao longo do tempo.	Descalcifique a máquina.
Não sai água quente nem vapor pelo bocal de água quente/vapor.	Verifique se o orifício no bocal de água quente/vapor está obstruído. Se estiver, limpe-o.
	O acessório para espuma de leite clássico poderá estar sujo. Limpe o acessório para espuma de leite clássico.
O café expresso não tem creme suficiente.	Utilize um tipo diferente de grãos de café ou ajuste o moinho de café em cerâmica (consulte o capítulo "Utilizar a máquina", secção "Ajustar o grau de moagem").
A máquina não aquece com rapidez suficiente e sai pouco café.	Descalcifique a máquina (consulte o capítulo "Descalcificar a máquina").



Problema	Solução
Não é possível remover a unidade de preparação.	Retire o recipiente para café moído antes de abrir o acesso de manutenção. Se continuar a não conseguir retirar a unidade de preparação siga os passos seguintes. Volte a colocar o recipiente para café moído, feche o acesso de manutenção, ligue a máquina. A máquina prepara-se para utilização. Desligue a máquina e volte a tentar retirar a unidade de preparação.
Não é possível volta a colocar a unidade de preparação.	<p>Assegure-se de que a alavanca está em contacto com a base da unidade de preparação. Certifique-se também de que o gancho da unidade de preparação está na posição correcta. Consulte o capítulo "Limpeza e manutenção", secção "Limpar a unidade de preparação".</p> <p>Se continuar a não conseguir recolocar a unidade de preparação, volte a introduzir o recipiente para café moído e deixe a unidade de preparação fora. Feche o acesso de manutenção, ligue a máquina. A máquina prepara-se para utilização. Desligue a máquina e volte a tentar recolocar a unidade de preparação.</p>
A máquina mói os grãos de café, mas não sai café.	<p>Limpe o tubo de saída de café e defina o moinho para uma definição mais grossa. Limpe a unidade de preparação (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção", secção "Limpar a unidade de preparação").</p> <p>Encha o depósito de água com água.</p> <p>Limpe o bico de café.</p>
O café fica muito fraco.	<p>Ajuste o moinho de café em cerâmica para uma definição mais fina (consulte o capítulo "Utilizar a máquina", secção "Ajustar o grau de moagem").</p> <p>Prepare algumas chávenas de café para que a máquina se ajuste autonomamente às novas definições de moagem.</p> <p>Utilize um tipo diferente de grãos de café.</p>
Acumula-se água no tabuleiro de recolha de pingos.	Isto é normal. Para garantir uma chávena de café perfeito, a máquina utiliza água para enxaguar o circuito interno e a unidade de preparação. Alguma água flui através do sistema interno e é libertada directamente para o tabuleiro de recolha de pingos. Esvazie o tabuleiro de recolha regularmente.
A máquina parece ter uma fuga.	<p>O tabuleiro de recolha de pingos está cheio e transbordou durante o procedimento de preparação ou descalcificação.</p> <p>Verifique se o depósito de água tem alguma fuga.</p> <p>A unidade de preparação ou os escoamentos na parte posterior ou inferior da unidade de preparação podem estar obstruídos. Enxágue a unidade de preparação com água tépida e limpe o filtro superior com cuidado. Limpe também o interior da máquina com um pano húmido e macio.</p>
Não há café suficiente na minha chávena.	<p>Pode existir ar no circuito interno. Enxágue o circuito interno da máquina rodando o botão de controlo para o ícone de água quente e permitindo que alguma água quente flua para fora da máquina.</p> <p>Limpe a unidade de preparação (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção", secção "Limpar a unidade de preparação").</p>



## Especificações técnicas

---

<b>Funcionalidade</b>	<b>Valor/localização</b>
Tensão nominal	Interior do acesso de manutenção
Consumo de energia	Interior do acesso de manutenção
Tamanho (L x A x P)	295 mm x 325 mm x 420 mm
Peso	6,9 kg
Material	Plástico
Comprimento do fio	0,8 m - 1,2 m
Capacidade do depósito de água	1000 ml
Tamanho da chávena	Até 95 mm
Capacidade do recipiente para grãos de café	170 g
Capacidade do recipiente para café moído	8 aglomerados
Pressão da bomba	15 bares
Caldeira	Aço inoxidável
Dispositivos de segurança	Fusível térmico

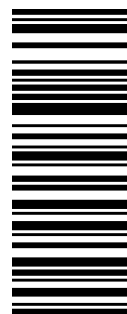






**GAGGIA** S.p.A. reserves the right to make any necessary modification.

**GAGGIA** S.p.a. reserva-se o direito de efectuar todas as modificações consideradas necessárias.



421946500691

COD.

- Rev.00 - 02/10/19

## **GAGGIA** S.p.A.

Società soggetta a direzione e coordinamento di Philips Innovations S.p.A.

### **Sede Amministrativa/Administrative Office**

Via Torretta, 240

40041 Gaggio Montano - Bologna - Italia  
+39 0534 771111 / Fax +39 0534 31025

### **Sede Legale/Registered Office**

Piazza A. Diaz, 1

20123 Milano - Italia

Capitale Sociale Euro 104.000 i.v.

REA M11387376 - R.I. Cod.Fisc. 02069680367

Part. IVA : IT-13054780153

# **GAGGIA**

## **MILANO**

[www.gaggia.it](http://www.gaggia.it)

[www.gaggia.com](http://www.gaggia.com)

